

Experto Universitario  
Traducción Profesional  
Científico - Técnica en Inglés



## Experto Universitario Traducción Profesional Científico - Técnica en Inglés

- » Modalidad: No escolarizada (100% en línea)
- » Duración: 6 meses
- » Titulación: TECH Universidad
- » Horario: a tu ritmo
- » Exámenes: online

Acceso web: [www.techtute.com/humanidades/experto-universitario/experto-traduccion-profesional-cientifico-tecnica-ingles](http://www.techtute.com/humanidades/experto-universitario/experto-traduccion-profesional-cientifico-tecnica-ingles)

# Índice

01

Presentación

---

*pág. 4*

02

Objetivos

---

*pág. 8*

03

Estructura y contenido

---

*pág. 12*

04

Metodología

---

*pág. 18*

05

Titulación

---

*pág. 26*

# 01

# Presentación

La traducción en cualquiera de las áreas relacionadas con la ciencia requiere de un conocimiento específico por parte del profesional que se dedique a ello. El léxico utilizado en este tipo de trabajos difiere al empleado en otros sectores como puede ser la educación, la cultura o el audiovisual, los cuales poseen características comunes. Es por ello que esta universidad ha diseñado una titulación concreta para ahondar en las especificaciones del lenguaje científico y su traducción al inglés. De esta manera, y gracias a su formato online, el egresado podrá perfeccionar sus habilidades lingüísticas y especializarse en un área cada vez más demandada en su entorno laboral.



“

*Ahondar en las especificaciones de la traducción científica te permitirá desarrollar un conocimiento amplio y especializado del lenguaje, así como conocer al detalle los recursos y herramientas básicas para esta tarea”*

El inglés especializado en el área científica se ha convertido en un distintivo altamente valorado por muchas empresas que se dedican a la traducción e interpretación. La complejidad de su lenguaje, así como sus características técnicas requieren de un conocimiento específico para su correcto manejo. Por ello, los profesionales que se dedican a ello suelen contar en su currículum con una acreditación académica que demuestra que, efectivamente, disponen de las habilidades y competencias lingüísticas propias de un especialista.

Con el objetivo de que el egresado pueda acceder a una titulación 100% online que también lo diferencie como una persona altamente cualificada para destacar en este sector, TECH ha diseñado este Experto Universitario en Traducción Profesional Científico - Técnica en Inglés. Se trata de un programa desarrollado por expertos en traducción e interpretación que profundiza en la lengua y la cultura aplicada a este idioma, centrándose en la traducción científica y técnica, así como en sus dificultades y los recursos de los que dispone el futuro especialista para llevar a cabo sus tareas de una forma correcta y adaptada a las especificaciones del área.

Es por ello que este curso se presenta como una oportunidad única de perfeccionar sus destrezas idiomáticas y aportar a su carrera un plus distintivo como profesional altamente preparado en el sector de la traducción científico - técnica. Además, gracias al material extra que el egresado encontrará en el Aula Virtual, podrá profundizar en cada apartado del temario de manera personalizada, para que pueda sacarle el mayor rendimiento a esta titulación diseñada, en exclusiva, para su promoción y crecimiento en el mercado laboral.

Este **Experto Universitario en Traducción Profesional Científico - Técnica en Inglés** contiene el programa educativo más completo y actualizado del mercado. Sus características más destacadas son:

- ♦ El desarrollo de casos prácticos presentados por expertos en traducción e interpretación especializada en inglés científico y técnico
- ♦ Los contenidos gráficos, esquemáticos y eminentemente prácticos con los que está concebido recogen una información exhaustiva y práctica sobre aquellas disciplinas indispensables para el ejercicio profesional
- ♦ Los ejercicios prácticos donde realizar el proceso de autoevaluación para mejorar el aprendizaje
- ♦ Su especial hincapié en metodologías innovadoras
- ♦ Las lecciones teóricas, preguntas al experto, foros de discusión de temas controvertidos y trabajos de reflexión individual
- ♦ La disponibilidad de acceso a los contenidos desde cualquier dispositivo fijo o portátil con conexión a internet



*Con este Experto Universitario profundizarás en la comprensión lectora y en la producción escrita a través de textos de diferentes tipologías, para que puedas desarrollar tus habilidades en base a la práctica”*

“

*Se trata de una titulación diseñada con el objetivo de que, tras su superación, puedas promocionar en el mercado laboral del sector de la traducción y la interpretación con garantía de éxito”*

El programa incluye, en su cuadro docente, a profesionales del sector que vierten en esta capacitación la experiencia de su trabajo, además de reconocidos especialistas de sociedades de referencia y universidades de prestigio.

Su contenido multimedia, elaborado con la última tecnología educativa, permitirá al profesional un aprendizaje situado y contextual, es decir, un entorno simulado que proporcionará una capacitación inmersiva programada para entrenarse ante situaciones reales.

El diseño de este programa se centra en el Aprendizaje Basado en Problemas, mediante el cual el profesional deberá tratar de resolver las distintas situaciones de práctica profesional que se le planteen a lo largo del curso académico. Para ello, contará con la ayuda de un novedoso sistema de vídeo interactivo realizado por reconocidos expertos.

*Poder acceder al Aula Virtual las 24 horas del día y desde cualquier dispositivo con conexión a internet te permitirá organizar el calendario académico de manera 100% personalizada.*

*Gracias a la exhaustividad con la que ha sido diseñado el temario de esta titulación online, adquirirás un conocimiento amplio y especializado sobre la caracterización del inglés en el lenguaje científico-técnico.*



# 02

## Objetivos

Este Experto Universitario ha sido el resultado de una exhaustiva investigación y recopilación de información teórica y práctica en las fuentes más sofisticadas del sector de la traducción profesional del lenguaje científico-técnico en inglés. Por ello, el objetivo de TECH con esta titulación es acercar al egresado al mejor temario del mercado, gracias al cual pueda conocer las estrategias y protocolos más efectivos y eficaces para el correcto desempeño de su profesión laboral dentro de este sector.







British  
English

key spelling  
differences

“

*TECH apuesta por profesionales como tú. Por eso les brinda las mejores herramientas para perfeccionar sus competencias lingüísticas y ayudarle a alcanzar sus objetivos académicos y profesionales más ambiciosos”*



## Objetivos generales

---

- ♦ Disponer de los conocimientos necesarios para superar con soltura las complejidades que surgen en la traducción científico - técnica
- ♦ Desarrollar un conocimiento general y específico de la lengua y la cultura del inglés aplicado a la traducción y la interpretación
- ♦ Profundizar en la importancia de la comprensión lectora y en la producción escrita a través del análisis de textos de diferentes tipologías y contextos con un nivel de complejidad alto
- ♦ Ahondar en las características de la interpretación bilateral del inglés, sus fundamentos y funcionalidades

“

*Ahondar en los diferentes tipos de textos científicos te permitirá conocer al detalle sus características y desarrollar una estrategia específica para la traducción de cada uno de ellos”*





## Objetivos específicos

### Módulo 1. Lengua y cultura B aplicada a la traducción y la interpretación - Inglés

- ♦ Consolidar los conocimientos de la lengua inglesa a nivel avanzado (C1)
- ♦ Analizar y describir la metodología textual y la caracterización lingüística de diferentes tipos de textos semi-especializados y especializados en inglés mediante la comprensión y producción orales y escritas
- ♦ Analizar y describir los rasgos representativos del inglés en los textos jurídicos
- ♦ Analizar y describir los rasgos representativos del inglés en los medios de comunicación y la publicidad
- ♦ Analizar y describir los rasgos representativos del inglés en los textos humanísticos y literarios
- ♦ Analizar y describir los rasgos representativos del inglés académico
- ♦ Analizar y describir los rasgos representativos del inglés en los textos relacionados con la economía y los negocios
- ♦ Analizar y describir los rasgos representativos del inglés en los textos científico-técnicos y en los textos médicos

### Módulo 2. Traducción científica (B-A/A-B) (Inglés - Español / Español - Inglés)

- ♦ Adquirir los conocimientos básicos sobre la traducción especializada
- ♦ Familiarizarse con el lenguaje y los textos científicos en español y en inglés
- ♦ Profundizar en los conocimientos sobre la caracterización del inglés y el español en los textos científicos
- ♦ Dominar las destrezas y mecanismos de traducción y revisión de textos científicos de acuerdo con las convenciones estándares

- ♦ Adquirir los conocimientos necesarios para el adecuado uso de las herramientas y los recursos relacionados con la traducción científica que permitan la mayor eficacia y productividad en el ejercicio de la traducción
- ♦ Perfeccionar las técnicas de documentación
- ♦ Perfeccionar las estrategias para solucionar dificultades de traducción y el dominio la fundamentación crítica

### Módulo 3. Traducción técnica (B-A/A-B) (Inglés - Español / Español - Inglés)

- ♦ Consolidar los conocimientos básicos sobre la traducción especializada
- ♦ Familiarizarse con el lenguaje y los textos técnicos en español y en inglés
- ♦ Profundizar en los conocimientos sobre la caracterización del inglés y el español en los textos técnicos
- ♦ Dominar las destrezas y mecanismos de traducción y revisión de textos técnicos de acuerdo con las convenciones estándares
- ♦ Adquirir los conocimientos necesarios para el adecuado uso de las herramientas y los recursos relacionados con la traducción técnica que permitan la mayor eficacia y productividad en el ejercicio de la traducción
- ♦ Perfeccionar las técnicas de documentación
- ♦ Perfeccionar las estrategias para solucionar dificultades de traducción y el dominio la fundamentación crítica

# 03

## Estructura y contenido

TECH materializa su compromiso con el crecimiento académico y profesional de sus alumnos con el desarrollo de titulaciones como esta. Su cómodo formato 100% online, así como la disponibilidad de material adicional para profundizar en los apartados del temario que más sean de su interés, aporta a este programa un carácter personalizable y adaptado al grado de exigencia de cada uno. Y por si no fuera poco, la totalidad del contenido estará disponible desde el inicio del curso y podrá ser descargada en cualquier dispositivo con conexión a internet, para que puedan consultarlo siempre que quieran y lo necesiten.



“

*Encontrarás un apartado dedicado, en exclusiva, al mercado laboral actual de los principales países de habla inglesa en torno a la traducción técnica hacia el español, para que puedas adaptar tu perfil profesional a sus requerimientos”*

### Módulo 1. Lengua y cultura B aplicada a la traducción y la interpretación - Inglés

- 1.1. Revisión y consolidación gramatical y léxica del nivel avanzado (C1) de la lengua inglesa
  - 1.1.1. Test diagnóstico del nivel avanzado (C1)
  - 1.1.2. Aspectos gramaticales
  - 1.1.3. Errores y confusiones comunes
  - 1.1.4. Diferencias entre el inglés británico y el inglés americano
- 1.2. Profundización en la comprensión lectora y producción escrita a través del análisis de textos de diferente tipología y de nivel B2 avanzado y C1 semi-especializados y especializados de nivel de complejidad alto
  - 1.2.1. Identificación
  - 1.2.2. Análisis de los elementos lingüísticos y culturales relevantes para el ejercicio de la traducción
  - 1.2.3. Recopilación, análisis y lectura crítica de textos paralelos
  - 1.2.4. Análisis de los recursos de coherencia y cohesión, gramaticales y léxicos característicos de los textos especializados
- 1.3. Profundización en la comprensión y producción orales
  - 1.3.1. Las técnicas de resumen y de toma de apuntes a partir de textos orales
  - 1.3.2. Las técnicas de presentación de trabajos en público
  - 1.3.3. Las convenciones culturales en la práctica de la comunicación oral. Interacción y mediación oral
  - 1.3.4. Los documentos audiovisuales
- 1.4. Caracterización del inglés jurídico
  - 1.4.1. Introducción
  - 1.4.2. Análisis
  - 1.4.3. Conclusiones
- 1.5. Caracterización del inglés en los medios de comunicación y la publicidad
  - 1.5.1. Introducción
  - 1.5.2. Análisis
  - 1.5.3. Conclusiones
- 1.6. Caracterización del inglés en los textos humanísticos y literarios
  - 1.6.1. Introducción
  - 1.6.2. Análisis
  - 1.6.3. Conclusiones
- 1.7. Caracterización del inglés académico
  - 1.7.1. Introducción
  - 1.7.2. Análisis
  - 1.7.3. Conclusiones
- 1.8. Caracterización del inglés en los textos relacionados con la economía y los negocios
  - 1.8.1. Introducción
  - 1.8.2. Análisis
  - 1.8.3. Conclusiones
- 1.9. Caracterización del inglés en los textos científico-técnicos
  - 1.9.1. Introducción
  - 1.9.2. Análisis
  - 1.9.3. Conclusiones
- 1.10. Caracterización del inglés en los textos médicos
  - 1.10.1. Introducción
  - 1.10.2. Análisis
  - 1.10.3. Conclusiones

**Módulo 2. Traducción científica (B-A/A-B) (Inglés - Español / Español - Inglés)**

- 2.1. Introducción a la traducción científica
  - 2.1.1. Introducción a la traducción científica como traducción especializada
    - 2.1.1.1. Qué es la traducción especializada
    - 2.1.1.2. Pautas generales
  - 2.1.2. Fundamentos teóricos de la traducción científica
  - 2.1.3. Evolución del contexto y del mercado laboral en torno a la traducción científica
- 2.2. Caracterización del lenguaje científico en español y en inglés
  - 2.2.1. Introducción
  - 2.2.2. Caracterización
  - 2.2.3. Ejemplos y tareas
- 2.3. Tipos de textos científicos en español y en inglés
  - 2.3.1. Caracterización diferencial entre los textos científicos en español y en inglés
  - 2.3.2. Tipos
  - 2.3.3. Ejemplos y tareas
- 2.4. Convenciones textuales en torno a la traducción científica
  - 2.4.1. Pautas generales
  - 2.4.2. Convenciones textuales internacionales en torno a la traducción científica
  - 2.4.3. Convenciones textuales nacionales en torno a la traducción científica
  - 2.4.4. Relevancia en la traducción profesional
- 2.5. Recursos y herramientas básicas de traducción científica: electrónicos y en papel
  - 2.5.1. Recursos y fuentes documentales de traducción científica directa (inglés-español)
  - 2.5.2. Recursos y fuentes documentales de traducción científica inversa (español-inglés)
  - 2.5.3. Herramientas básicas de traducción científica
- 2.6. Dificultades en encargos de traducción científica directa e inversa
  - 2.6.1. Identificación
  - 2.6.2. Análisis
  - 2.6.3. Estrategias de solución
  - 2.6.4. Ejemplos y tareas
- 2.7. El mercado laboral actual de los principales países de habla inglesa en torno a la traducción científica hacia el español
  - 2.7.1. Introducción al mercado laboral de la traducción científica
  - 2.7.2. Demandas y exigencias en el mercado laboral actual
  - 2.7.3. Presupuestos y facturación
  - 2.7.4. Criterios de calidad
- 2.8. El mercado laboral actual de los principales países de habla hispana en torno a la traducción científica hacia el inglés
  - 2.8.1. Introducción al mercado laboral de la traducción científica
  - 2.8.2. Demandas y exigencias en el mercado laboral actual
  - 2.8.3. Presupuestos y facturación
  - 2.8.4. Ejemplos
- 2.9. Simulaciones de encargos de traducción científica directa (inglés-español)
  - 2.9.1. Pautas generales sobre el proceso
  - 2.9.2. Tareas específicas sobre las fases
    - 2.9.2.1. Tareas de documentación y terminología
    - 2.9.2.2. Tareas de gestión
    - 2.9.2.3. Tareas de traducción y revisión
    - 2.9.2.4. Control de calidad
  - 2.9.3. Reflexiones finales
- 2.10. Simulaciones de encargos de traducción científica inversa (español-inglés)
  - 2.10.1. Pautas generales sobre el proceso
  - 2.10.2. Tareas específicas sobre las fases
    - 2.10.2.1. Tareas de documentación y terminología
    - 2.10.2.2. Tareas de gestión
    - 2.10.2.3. Tareas de traducción y revisión
    - 2.10.2.4. Control de calidad
  - 2.10.3. Reflexiones finales

### Módulo 3. Traducción técnica (B-A/A-B) (Inglés - Español / Español - Inglés)

- 3.1. Introducción a la traducción técnica
  - 3.1.1. Introducción a la traducción técnica como traducción especializada
    - 3.1.1.1. Qué es la traducción especializada
    - 3.1.1.2. Pautas generales
  - 3.1.2. Fundamentos teóricos de la traducción técnica
  - 3.1.3. Evolución del contexto y del mercado laboral en torno a la traducción técnica
- 3.2. Caracterización del discurso técnico en español y en inglés
  - 3.2.1. Introducción
  - 3.2.2. Caracterización
  - 3.2.3. Ejemplos y tareas
- 3.3. Tipos de textos técnicos en español y en inglés
  - 3.3.1. Caracterización diferencial entre los textos técnicos en español y en inglés
  - 3.3.2. Tipos
  - 3.3.3. Ejemplos y tareas
- 3.4. Convenciones textuales en torno a la traducción técnica
  - 3.4.1. Pautas generales
  - 3.4.2. Convenciones textuales internacionales en torno a la traducción técnica
  - 3.4.3. Convenciones textuales nacionales en torno a la traducción técnica
  - 3.4.4. Relevancia en la traducción profesional
- 3.5. Recursos y herramientas básicas de traducción técnica: electrónicos y en papel
  - 3.5.1. Recursos y fuentes documentales de traducción técnica directa (inglés-español)
  - 3.5.2. Recursos y fuentes documentales de traducción técnica inversa (español-inglés)
  - 3.5.3. Herramientas básicas de traducción técnica
- 3.6. Dificultades en encargos de traducción técnica directa e inversa
  - 3.6.1. Identificación
  - 3.6.2. Análisis
  - 3.6.3. Estrategias de solución
  - 3.6.4. Ejemplos y tareas
- 3.7. El mercado laboral actual de los principales países de habla inglesa en torno a la traducción técnica hacia el español
  - 3.7.1. Introducción al mercado laboral de la traducción técnica
  - 3.7.2. Demandas y exigencias en el mercado laboral actual
  - 3.7.3. Presupuestos y facturación
  - 3.7.4. Criterios de calidad
- 3.8. El mercado laboral actual de los principales países de habla hispana en torno a la traducción técnica hacia el inglés
  - 3.8.1. Introducción al mercado laboral de la traducción técnica
  - 3.8.2. Demandas y exigencias en el mercado laboral actual
  - 3.8.3. Presupuestos y facturación
  - 3.8.4. Ejemplos
- 3.9. Simulaciones de encargos de traducción técnica directa (inglés-español)
  - 3.9.1. Pautas generales sobre el proceso
  - 3.9.2. Tareas específicas sobre las fases
    - 3.9.2.1. Tareas de documentación y terminología
    - 3.9.2.2. Tareas de gestión
    - 3.9.2.3. Tareas de traducción y revisión
    - 3.9.2.4. Control de calidad
  - 3.9.3. Reflexiones finales
- 3.10. Simulaciones de encargos de traducción técnica inversa (español-inglés)
  - 3.10.1. Pautas generales sobre el proceso
  - 3.10.2. Tareas específicas sobre las fases
    - 3.10.2.1. Tareas de documentación y terminología
    - 3.10.2.2. Tareas de gestión
    - 3.10.2.3. Tareas de traducción y revisión
    - 3.10.2.4. Control de calidad
  - 3.10.3. Reflexiones finales



off. I'm speaking. → now

reading a new book. — but it doesn't mean that I do this  
action now. It means that I'm doing  
in general.

04

# Metodología

Este programa de capacitación ofrece una forma diferente de aprender. Nuestra metodología se desarrolla a través de un modo de aprendizaje de forma cíclica: ***el Relearning***.

Este sistema de enseñanza es utilizado, por ejemplo, en las facultades de medicina más prestigiosas del mundo y se ha considerado uno de los más eficaces por publicaciones de gran relevancia como el ***New England Journal of Medicine***.



“

*Descubre el Relearning, un sistema que abandona el aprendizaje lineal convencional para llevarte a través de sistemas cíclicos de enseñanza: una forma de aprender que ha demostrado su enorme eficacia, especialmente en las materias que requieren memorización”*

## Estudio de Caso para contextualizar todo el contenido

Nuestro programa ofrece un método revolucionario de desarrollo de habilidades y conocimientos. Nuestro objetivo es afianzar competencias en un contexto cambiante, competitivo y de alta exigencia.

“

*Con TECH podrás experimentar una forma de aprender que está moviendo los cimientos de las universidades tradicionales de todo el mundo”*



*Accederás a un sistema de aprendizaje basado en la reiteración, con una enseñanza natural y progresiva a lo largo de todo el temario.*



*El alumno aprenderá, mediante actividades colaborativas y casos reales, la resolución de situaciones complejas en entornos empresariales reales.*

### Un método de aprendizaje innovador y diferente

El presente programa de TECH es una enseñanza intensiva, creada desde 0, que propone los retos y decisiones más exigentes en este campo, ya sea en el ámbito nacional o internacional. Gracias a esta metodología se impulsa el crecimiento personal y profesional, dando un paso decisivo para conseguir el éxito. El método del caso, técnica que sienta las bases de este contenido, garantiza que se sigue la realidad económica, social y profesional más vigente.

“*Nuestro programa te prepara para afrontar nuevos retos en entornos inciertos y lograr el éxito en tu carrera*”

El método del caso ha sido el sistema de aprendizaje más utilizado por las mejores escuelas de Humanidades del mundo desde que éstas existen. Desarrollado en 1912 para que los estudiantes de Derecho no solo aprendiesen las leyes a base de contenidos teóricos, el método del caso consistió en presentarles situaciones complejas reales para que tomaran decisiones y emitieran juicios de valor fundamentados sobre cómo resolverlas. En 1924 se estableció como método estándar de enseñanza en Harvard.

Ante una determinada situación, ¿qué debería hacer un profesional? Esta es la pregunta a la que nos enfrentamos en el método del caso, un método de aprendizaje orientado a la acción. A lo largo del programa, los estudiantes se enfrentarán a múltiples casos reales. Deberán integrar todos sus conocimientos, investigar, argumentar y defender sus ideas y decisiones.

## Relearning Methodology

TECH aúna de forma eficaz la metodología del Estudio de Caso con un sistema de aprendizaje 100% online basado en la reiteración, que combina 8 elementos didácticos diferentes en cada lección.

Potenciamos el Estudio de Caso con el mejor método de enseñanza 100% online: el Relearning.

*En 2019 obtuvimos los mejores resultados de aprendizaje de todas las universidades online en español en el mundo.*

En TECH aprenderás con una metodología vanguardista concebida para capacitar a los directivos del futuro. Este método, a la vanguardia pedagógica mundial, se denomina Relearning.

Nuestra universidad es la única en habla hispana licenciada para emplear este exitoso método. En 2019, hemos conseguido mejorar los niveles de satisfacción global de nuestros alumnos (calidad docente, calidad de los materiales, estructura del curso, objetivos...) con respecto a los indicadores de la mejor universidad online en español.



En nuestro programa, el aprendizaje no es un proceso lineal, sino que sucede en espiral (aprender, desaprender, olvidar y reaprender). Por eso, se combinan cada uno de estos elementos de forma concéntrica. Con esta metodología se han capacitado más de 650.000 graduados universitarios con un éxito sin precedentes en ámbitos tan distintos como la bioquímica, la genética, la cirugía, el derecho internacional, las habilidades directivas, las ciencias del deporte, la filosofía, el derecho, la ingeniería, el periodismo, la historia o los mercados e instrumentos financieros. Todo ello en un entorno de alta exigencia, con un alumnado universitario de un perfil socioeconómico alto y una media de edad de 43,5 años.

*El Relearning te permitirá aprender con menos esfuerzo y más rendimiento, implicándote más en tu capacitación, desarrollando el espíritu crítico, la defensa de argumentos y el contraste de opiniones: una ecuación directa al éxito.*

A partir de la última evidencia científica en el ámbito de la neurociencia, no solo sabemos organizar la información, las ideas, las imágenes y los recuerdos, sino que sabemos que el lugar y el contexto donde hemos aprendido algo es fundamental para que seamos capaces de recordarlo y almacenarlo en el hipocampo, para retenerlo en nuestra memoria a largo plazo.

De esta manera, y en lo que se denomina Neurocognitive context-dependent e-learning, los diferentes elementos de nuestro programa están conectados con el contexto donde el participante desarrolla su práctica profesional.



Este programa ofrece los mejores materiales educativos, preparados a conciencia para los profesionales:



#### Material de estudio

Todos los contenidos didácticos son creados por los especialistas que van a impartir el curso, específicamente para él, de manera que el desarrollo didáctico sea realmente específico y concreto.

Estos contenidos son aplicados después al formato audiovisual, para crear el método de trabajo online de TECH. Todo ello, con las técnicas más novedosas que ofrecen piezas de gran calidad en todos y cada uno los materiales que se ponen a disposición del alumno.



#### Clases magistrales

Existe evidencia científica sobre la utilidad de la observación de terceros expertos.

El denominado Learning from an Expert afianza el conocimiento y el recuerdo, y genera seguridad en las futuras decisiones difíciles.



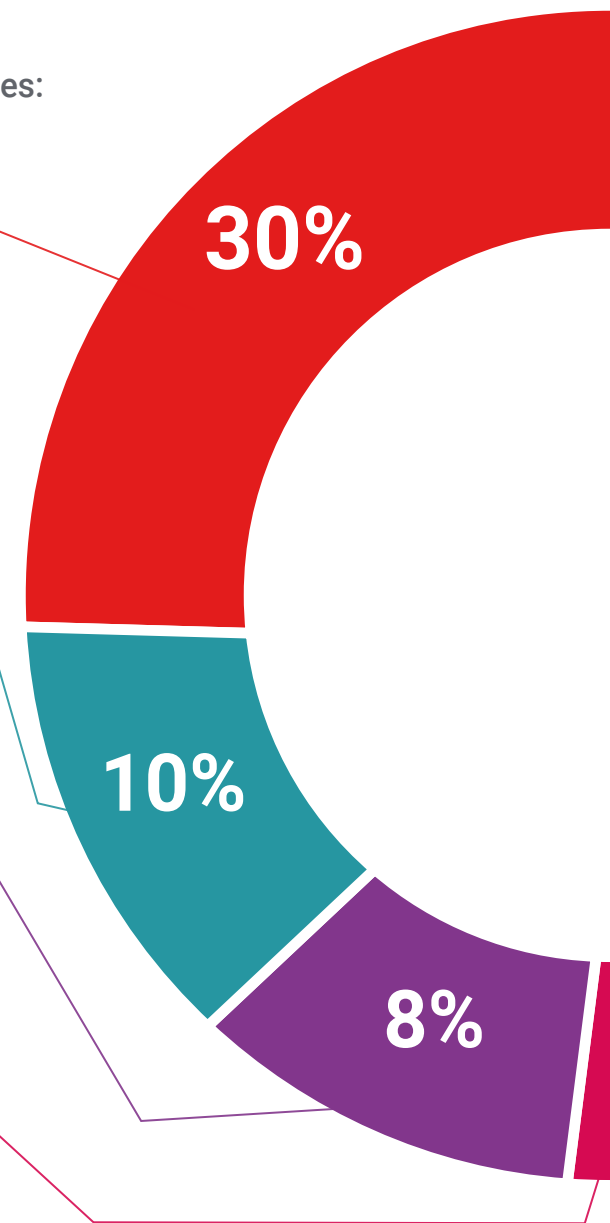
#### Prácticas de habilidades y competencias

Realizarán actividades de desarrollo de competencias y habilidades específicas en cada área temática. Prácticas y dinámicas para adquirir y desarrollar las destrezas y habilidades que un especialista precisa desarrollar en el marco de la globalización que vivimos.



#### Lecturas complementarias

Artículos recientes, documentos de consenso y guías internacionales, entre otros. En la biblioteca virtual de TECH el estudiante tendrá acceso a todo lo que necesita para completar su capacitación.







#### Case studies

Completarán una selección de los mejores casos de estudio elegidos expresamente para esta titulación. Casos presentados, analizados y tutorizados por los mejores especialistas del panorama internacional.



#### Resúmenes interactivos

El equipo de TECH presenta los contenidos de manera atractiva y dinámica en píldoras multimedia que incluyen audios, vídeos, imágenes, esquemas y mapas conceptuales con el fin de afianzar el conocimiento.

Este exclusivo sistema educativo para la presentación de contenidos multimedia fue premiado por Microsoft como "Caso de éxito en Europa".



#### Testing & Retesting

Se evalúan y reevalúan periódicamente los conocimientos del alumno a lo largo del programa, mediante actividades y ejercicios evaluativos y autoevaluativos para que, de esta manera, el estudiante compruebe cómo va consiguiendo sus metas.



05

# Titulación

El Experto Universitario en Traducción Profesional Científico - Técnica en Inglés garantiza, además de la capacitación más rigurosa y actualizada, el acceso a un título de Experto Universitario expedido por TECH Universidad.



“

*Supera con éxito este programa y recibe tu titulación universitaria sin desplazamientos ni farragosos trámites”*

Este **Experto Universitario en Traducción Profesional Científico - Técnica en Inglés** contiene el programa más completo y actualizado del mercado.

Tras la superación de la evaluación, el alumno recibirá por correo postal\* con acuse de recibo su correspondiente título de **Experto Universitario** emitido por **TECH Universidad**.

Este título expedido por **TECH Universidad** expresará la calificación que haya obtenido en el Experto Universitario, y reunirá los requisitos comúnmente exigidos por las bolsas de trabajo, oposiciones y comités evaluadores de carreras profesionales.

Título: **Experto Universitario en Traducción Profesional Científico - Técnica en Inglés**

Modalidad: **No escolarizada (100% en línea)**

Duración: **6 meses**



\*Apostilla de La Haya. En caso de que el alumno solicite que su título en papel recabe la Apostilla de La Haya, TECH Universidad realizará las gestiones oportunas para su obtención, con un coste adicional.



**Experto Universitario**  
Traducción Profesional  
Científico - Técnica en Inglés

- » Modalidad: No escolarizada (100% en línea)
- » Duración: 6 meses
- » Titulación: TECH Universidad
- » Horario: a tu ritmo
- » Exámenes: online

# Experto Universitario

## Traducción Profesional Científico - Técnica en Inglés

